

ONE VOICE PERSONNEL

Executive Director
Artistic Director
Office Assistant
OVation Director

Mitch Fantin
Jane Ramseyer Miller
Jen Rivera
Gary Ruschman

One Voice is hiring an **Operations Coordinator** and a brand new position as **Community Engagement Coordinator**. See www.OneVoiceMN.org/hire!

This event is free to the public, but not free to produce!

Support One Voice today by scanning this code. →
Simply access your camera, hover over the code, and follow the link that pops up.
No donation is too small or too big. Thank you!



FUNDERS



**The Lee Family
Foundation**



**metro
regional
arts
council**



**KNIGHT
FOUNDATION**



**Plymouth
CONGREGATIONAL CHURCH**

This activity is made possible by the voters of Minnesota through a Minnesota State Arts Board Operating Support grant, thanks to a legislative appropriation from the arts and cultural heritage fund.



Building community and creating social change by raising our voices in song.
www.OneVoiceMN.org

Visit our website for info about January auditions and upcoming events.

ONE VOICE MIXED CHORUS
PRESENTS:

ReMEmbering SINGING WATER

Conceived and Designed by:

Sharon Day



Jane Ramseyer Miller



Sandy Spielert



Sara Thomsen



Featuring:
Kymani Kahlil



Featuring:
Tara Tanağidan To Win



Building community and creating social
change by raising our voices in song.

VIEWED ON THE BIG SCREEN AT TWO OUTDOOR VENUES. MASKS REQUIRED.

Friday, September 24 • 7:00-8:30 pm
Springboard for the Arts
St. Paul, MN

Saturday, September 25 • 7:00-8:30 pm
East Side Freedom Library
St. Paul, MN

FREE! RSVP at: www.OneVoiceMN.org

Artistic Director **Jane Ramseyer Miller**

WELCOME TO REMEMBERING

Nearly four years in the making; over 125 singers, puppets, artists, film-makers and creators; recorded individually by singers during January–April; filmed in the heat of June. **ReMembering** is a work of love that we hope will inspire audiences to reflection, education and action. Chi miigwetch!

TRANSLATIONS

Ambe (Come!)

Come in two-legged beings
Come in all people
There is good life here
Come in!

The Four Directions

East, South, West, North
Profound thank you... mother earth
universe
for our life, in the circle
to our Grandmother moon
to our Grandfather sun
to that most kind spirit

Norwegian Lullaby

Hush, my baby, be still no, tears
Sweetly smiling, you have no fears.
Dreaming child, sleep now so safe in God,
Jesus will love all children.

My mother held me in arms
Dancing with me in the meadow.
Dancing, mild, with her child.
Dancing, mild, sweetly, softly dancing.

Kunsi Wakan

- Lullaby taught by Tara's grandmother

Honor the Grandmother's love.
It is most sacred gift. I love you.
She gives her her heart.
We must cherish her.
My grandmother is sacred.

Mni Wiconi ~ Water is Life

Mni Wiconi Water is life
Mitakuye Oyasin All my relations



CREDITS

A HUGE thank you to...

- Our Artist Team: **Sharon Day, Sandy Spieler, Sara Thomsen** who have worked for four years to bring these stories and songs to life.
- **Will Hommeyer, Jeff Silvestre** and **Blue Moon Productions** for their incredible devotion and creativity given to ReMembering.
- **75 One Voice singers** who recorded their own voice parts at home and then filmed outside in 95-degree weather!
- Over **30 One Voice volunteers** who worked as puppet actors, organizers, food servers, crowd control and so much more!
- The **One Voice Board** for their steady guidance and support during the rocky waves of this pandemic.

Story-Keepers

Sharon Day, Tara Tanağidan To Win, Sara Thomsen, Kymani Khalil

Animation & Puppets:

Designed, built and directed by Sandy Spieler

Thanks to the Ikidowin Youth actors and puppeteers!

Original Songs, Stories and Poetry:

Sara Thomsen, Sharon Day, Tara Tanağidan To Win

ASL Interpretation (Sept 24):

Tracy Villinsky

Opening PowerPoint:

Karen Muleski

"You know, they straightened out the Mississippi River, to make room for houses. Occasionally the river floods these places. 'Floods' is the word they use, but in fact, it is not flooding; it is remembering. All water has a perfect memory and is forever trying to get back to where it was."

- Toni Morrison

NOTES

- Please wear a mask and practice social distancing this evening!
- TW: a gunshot sound appears approximately 26 minutes into the film.
- Restrooms can be found inside the main building.
- Text our Accessibility Coordinator if you need assistance: 651-357-8413.

For reflection and action steps visit OneVoiceMN.org/Remembering